

## Juan Kepegin Karta Nermajad 1 Juan

Imi Juandin Jesús-chapingan-walambe-kakabogwad-walgwen. Tenal Pab-Purpa-Nuedbal Juandin, Juan-karta, tegin 1 Juan, 2 Juan, 3 Juan, tegin Apocalipsis-karta nermasbal.

Imi Juan kwenadgan-okannosmal nuekwa Pabbak naigugal. Tenal kwenadgan iskuedgin arkwatthal, tenal pukib-itogedgin Pabga aga iskued palchogzhal, Pab ilgwen kwenadganga iskued elio. Tenal Juan oyosbal Jesúsdin, Pab-Tummad-e-Machi-chunnad. Tenal tule-Pabbal-naigusmalad napírra naneenabmal, tenal tule chunchunnad Pabbal naigusmalal, kwenadgan-pimalad-pilalmal. Tegin Juan anmalga chunmasbal anmal igi nabir wisgumalo tule chunchunnad Pabbal-naigus o chul-dewa. Pitomalgu.

### *Jesús e-chunmakedbal purpal tule-otuloged*

<sup>1</sup> Imi tule-walgwen e-kakapurwabal tule-otuloged. Tenal tule-an-chogzhad kepe-sagla-akar mai. Tegin anmal ual we tule-itosmal, tegin anmal imial we tule-takchamal, tegin anmal nued we tule-takchamalbal pél immal imas, tegin anmal chunkalgin we tule-ebusmalbal. Al anmal we tuleginbi chunmananimal, wedin kaka-kwadigal-chul. We tuledin, Pab-Machi-Jesucristo.

<sup>2</sup> Tenal tule-otuloged nononigu, anmal sanal we tule-takchamal, tegin anmal we tule-taktiidbal kin chunmadi-mal. Al anmal pemalga ilagwen-nadgu-tule-otuloged-palchognanimal. Tenal we tule Pab Tummadbak kudii, tegin anmalga sanal nononibal.

<sup>3</sup> Tenal anmal ual-itojadbal tegin anmal imial-takchadbal pemalga chunmananimal pemal anmalbak aiyagwal mecha-kudigualmo. Tenal anmal Pab Tummadbak tegin e-Machi-Jesucristobak, aiyagwal mecha-kudimal.

<sup>4</sup>Tenal anmal pelallé naga ulubgin weligwal-itononigal, anmal pel-kwapa immalmal-kujadgin pemalga nermajii.

*Pab Tummad tule-chwilidikid, neg-taledyob*

<sup>5</sup> Imi anmal-ual-Jesús-chunmajad-itojad an pemalga kartagin palchognaibal: tenal Pab Tummad neg-talgunaidyob immal-akaloed kwen nikchul, tegin neg-chichid pel nikchulbal.

<sup>6</sup> Imi anmal chogel: “An Pabbak mecha-kudii,” tenal an ampa immal-akaloedgin nanediil, antin, an kakanzhenai, an igal-chunchunnadgin kwen nanejul.

<sup>7</sup> Tenal anmal Pab Tummadyob immal-akalodijulil, anmal neg-taledgin kudimo. Al anmal aga emal-emal mecha-kudiguo, tenal Pab-Machi-Jesús-e-abe pel-kwapa-anmal-iskued elibalo.

<sup>8</sup> Tenal anmal chogel: “An iskued kwen nikchul,” anmal naga tukin yardanai, tenal Pab-igal-chunchunnad anmalgin kwen maichul. <sup>9</sup> Imi Pabdin tule-innikigwad tegin tule-napírragwad-choggu, al anmal naga tukin Pabga iskued palchogzhal, Pabdin anmalga iskued-pelgus chognoniko, tegin Pab pel-kwapa-immal-akaloed-akar chwilimakal anmal-imanonibalo.

<sup>10</sup> Tenal anmal chogel: “An immal kwen akalodijul,” antin pato chognai Pabdin kakanchili, tenal Pab-kakanauegan ampa an-ulubgin kwen maichulbal.

<sup>1</sup> An-nuskan-pilalmalad, imi an pemalga weob karta nermasdo pemal melle iskuedgin arkwanmalgal. Tenal meke-ibi-tule iskuedgin arkwannonikil-dewa, anmal tule-walgwen-nika, anmal-irwal Pab Tummadga chunmagal. Wedin tule-chwilimakaled-Jesucristo.

<sup>2</sup> Tenal Jesucristo aga tukin chan ukcha, anmal-anal iskued penukkal. Tenal anmal-iskuedgabijul, tenal Jesús aga chan ukcha pel-kwapa tule-iti-nap-naid-ugakchepukmaladga, iskued penukegal.

<sup>3</sup> Tenal anmal Jesús-igal-mezhijad-pallí naneel, anmal pato wismaldo, anmal chunchunnad Pab-wisgunonimal.

<sup>4</sup> Imi tule chogel: “An Pab-wiis,” tenal we tule ampa Jesús-igal-mezhijad-pallí nanejulil, tule-kakanchili, tenal we tulegin Pab-igal-chunchunnad kwen maichul.

<sup>5</sup> Tenal meke-ibi-tule Jesús-chogzhad-pallí naneel, we tule napírra Pab-pilalgunoni. Tenal anmal Jesús-chogzhad-pallí nanemalal, anmal kep wisgunoniko, anmal chunchunnad Jesúsbak mecha-kudii. <sup>6</sup> Tegin meke-ibi-tule chogel: “An Pab-Jesúsbak mecha-kudii,” tenal we tule keg-chulgu Jesús-nanediidyob naneed-wilubmo.

*Kwenadgan aga emal-emal pilalguenabmal*

<sup>7</sup> Kwenadgan-pilalmalad, imi an pemalga karta nerma-jiid igal-pin-chul, wedin igal-akpenegwad. Tenal we igal pe kepe-saglagin abingasmalad.

<sup>8</sup> Tenal tule Pab-wisgudanimalal, neg-chichidgin neg-talgudanikidyob. Al an pemalga igal-pin chog-choggalbal. Tenal we igal-pin Cristogin tegin pemalbal chunchunnad mag taklenoni.

<sup>9</sup> Tenal meke-ibi-tule chogel: “An Pab-wiis, tule neg-taledgin kudiidyob,” tenal we tule ampa istar aga kwenad-takel, we tule Pab-kwen-wichul, tule ampa neg-chichidgin kudiidyob kudii. <sup>10</sup> Tenal meke-ibi-tule aga

kwenad-pilalel, we tule neg-taledgin-kudiidyob Pabbak kudimo, tegin iskuedgin-arkwaneed kwen nikchulbal.

<sup>11</sup> Tenal meke-ibi-tule istar aga kwenad-takel, we tule neg-chichidgin-kudiidyob kudii, Pab-pel-kwen-wichul, tegin pel kwen wichulbal igi pul-nabir nanegal. Al we tule neg-chichidgin pipirmadiidyob kudii, wichul pia natap, neg-chichid tarbi imia-okijadyob.

<sup>12</sup> Nuskan-pilalmalad, imi Pab Tummad Jesús-nuggin pemalga iskued-pelgus chogzha-choggu, al an pemalga karta wis palmijii.

<sup>13</sup> Pabgan, imi pemal kepe-sagla-akar-Jesús-maid-wismal-choggu, al an pemalga karta wis palmijii. Machi-chapingana, imi pemal nia-Satanásgin nakwis-choggu, al an pemalga karta wis palmijimo.

Nuskan-pilalmalad, imi pemal Pab-Tummad-wisgus-choggu, al an pemalga karta wis palmijimo.

<sup>14</sup> Pabgan, imi pemal kepe-sagla-akar-Jesús-maid-wismal-choggu, al an pemalga karta wis palmijimo. Machi-chapingana, imi pemal kal nikadbal, tegin Pab-kaka pegin maidbal, tegin pemal nia-Satanásgin nakwis-choggu, al an pemalga karta wis palmijimo.

<sup>15</sup> Imi pemal melle iti-napkin-nanemalad-igal pilalguo, tegin pe melle iti-napkin-immal-mal-pilalgumalbalo. Tenal tule iti-napkin-nanemalad-igal-pilalel, Pab-Tummad-kwen-pilalzhul.

<sup>16</sup> Tenal tule e-chanbal peigujiil iskuedgin nanegal, tegin imial-immal-takedbal peydzhe immal peigujibalil, tegin immal-mal-nikadbal tegin immal-imajadbal aga

nug-otummoel, e-pinzheeddin Pab-Tummad-akar kwen tanijul, tenal iti-napkined-pinzheed-akar tani.

<sup>17</sup> Tenal iti-napkined-igalmal pél pelgumaio, tegin tule-iti-napkin-immal-peigued pél pelgunonimogo. Tenal tule Pab-peigujidbal immal imakel, ilagwen-nadgu peio, pal kwen pelguojul-kuo.

*Juan tule-Pab-kakapurwa-akalomaladgin chunmajad*

<sup>18</sup> Nuskan-pilalmalad, imi neg-tuku pato omodani-choggu, al pe-akpene-neg-itojadyob pato kunai. Imi tule-yami-Cristoyob-toged pato omodani, tenal we tule Cristobak-aichulid. Tenal tule-yami-Cristoyobid pato ichejul nonimal. Tenal we tulemalbal pato mag taklenoni neg-tuku omodani.

<sup>19</sup> Tenal tule-yami-Cristoyob-tognonimalad anmal-akar nodmal, tenal we tulemal chunchunnad anmal-pakamalad-chul. Imi we tulemal chunchunnad anmal-pakadilen, anmal-akar kwen noszhulin, anmalbak pesmalan. Tenal we tulemal pel-kwapa anmal-akar nosmaladbal, mag taklenonimal, anmal-pakamalad-chunchunnad-chul.

<sup>20</sup> Tenal Cristo pemalga Pab-Purpa-Nued-chwilididik-ukcha-choggu, al pemal igal-chunchunnad wismal.

<sup>21</sup> Tenal an pemalgin kwen chogzhulmal, pemal igal-chunchunnad kwen wichulmal, tenal an pemalgin chogdo, pemal igal-chunchunnad wismal.

Tegin pemal wismalbal, kakandin igal-napírragwad-akar kwen tanijul. Al an pemalga karta palmijii. <sup>22</sup> ¿Tegil toa-tule kakanchilijun? Nabir. Imi tule chogel, Jesús Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-Cristojul, we tule kakan-chilido. Tenal tule-yami-Cristoga-togdanikid chogdo: “Jesús, Cristojul.” Tenal we tule weob chogzhadbal pato chognai: “Pab Tummaddin Pabzhul.”

<sup>23</sup> Imi meke-ibi-tule chogel: “Jesús, Cristojul,” we tule Pab-Tummad-kwen-nikchul. Teginbal, meke-ibi-tule chogel: “Jesús chunchunnad Cristo,” we tule aga ulubgin Pab-Tummad-nika.

<sup>24</sup> Imi pe kepe-saglagin Pab-kaka-abingasmaladgin pe pane-pane pinzhedio, pe melle igemalo. Tenal an-chogzhadyob pe nanemalal, pedin ilagwen Pab-Machibak tegin Pab Tummadbak mecha kudiguo. <sup>25</sup> Tenal Pab-Jesús anmalga kaka-ukchado, anmal ilagwen-nadgu tullegal.

<sup>26</sup> Tenal tule-pe-yardabi-kudanikidgin an pemalga pél pato chogzha. <sup>27</sup> Tenal Pab pemalga E-Purpa-Nued-ukchadbal, tegin E-Purpa-Nued pegin mamikidbal, pemal tule-kwen-napijulmal pemal-oturdagal, piti-igal pul chunchunnad. Tenal Pab Purpa Nued e-itolegedbal meke-ibimalagin pemal-oturda. Tenal Pab Purpa Nued ib-chunchunnadgin pemal-oturdabal, kakanzheedgin chul. Al Pab-Purpa-Nued-pe-oturdajadyob pe Jesucristobak mecha kudiguenabmal.

<sup>28</sup> Nuskan-pilalmalad, imi pe Pab-Jesúsbak mecha kudigumalo, Pab-Jesús-tanikid omojal, pemal aga ulubgin akalzhul-itogal, tegin pemal nued-kudiidbal melle Jesús-abin pinkegumalgalbal.

<sup>29</sup> Tenal pemal nued wismaldo, Jesús napírra-immal-imaked-tule. Al pe takmogal tule napírra immal-ima, pemal pato wismaldo we tule Pabgin purpal mimmilesmal.

### 3

#### *Kwenad-pilaledbal mag taklenonikoed Pab-nuskan-chunchunnad*

<sup>1</sup> Imi pe takto, Pab Tummad pela-pela anmal-pilalmal, e-nuskanga anmal-imas. Al anmal Pab-nuskan-chunchunnaddo. Al tulemal-iti-napkin-pukmalad, Pab-kwen-wichulmaladbal mag anmal-kwen-takchulmal.

<sup>2</sup> Kwenadgan-pilalmalad, imi annal chunchunnad Pab-Tummad-nuskando. Tenal annal ampa kwen wichulmal kujaldin igi kutapo. Tenal annal nued wismaldo, Pab-Jesús iti-ñapche kannan tanikil, annal sanal-Pab-Jesús-takmaloedbal Pab-Jesús-yopí kunonimalmogo. <sup>3</sup> Imi tulemal-pel-kwapa-Pab-Jesús-yopí-kuo-pinzhedimaladdin, aga tukin chwilimakal imananimal, Pab-Jesús chwilimakal kudiidyobmo.

<sup>4</sup> Tenal meke-ibi-tule iskuedgin kudiil, Pab-igal-mamikidgin walmas. Tenal tule-iskuud-chunchunnaddin Pab-igal-mamikidgin-walmaked.

<sup>5</sup> Tenal pemal wismaldo, Pab-Jesús noni tule-iskuud eligal. Tenal Jesús iskuud-kwen-nikchul, tule-chwilidikid.

<sup>6</sup> Tenal meke-ibi-tule Pab-Jesús bak mecha-kudiil, iskuudgin kwen nanejul. Tenal tule iskuudgin naneel, ampa aku Pab-Jesús-takmal, tegin Pab-Jesús-kwen-wichulbal.

<sup>7</sup> Nuskan-pilalmalad, tulemal pe-yardadamal. Imi tule napírra naneel, wedin Pab-Jesús yob tule-napírragwad.

<sup>8</sup> Tenal nia-sagla kepe-sagla-akar iskuudgin nanedii-choggu, al tule iskuudgin naneel, nia-sagla-e-pakadmo. Al Pab-Machi noni, nia-sagla-immal-imaked opelodal.

<sup>9</sup> Imi meke-ibi-tule Pab-Tummad-e-mimmiga kunonikil, Pab we tulegin maidbal, keg iskuudgin nane. Tenal Pab Tummad purpal we tule-omimmiles-choggu, al we tule keg iskuudgin nanebal. <sup>10</sup> Tenal tule-iskuudgin-keg-naneedbal annal wismaldo, toamala Pab-nuskan tegin toamala nia-nuskan.

Tenal meke-ibi-tule ib-nued kwen imajulil, Pab-nuskan-chul. Tenal meke-ibi-tule e-kwenadgan-kwen-pilalzhuilil, ampa Pab-nuskan-chulmo.

*Tule-Pabbal-nanimalad aga emal-emal pilalguenabmal*

<sup>11</sup> Imi kepe-sagla-akar pemalga kusgu chogledanido: “Annal aga emal-emal pilalguenabmal.”

<sup>12</sup> Imi anmal melle Caínyob kumalo. Tenal Caíndin niasagla-pakad-ulgin aga e-urpa-mecha. ¿Imi Caín, ibiga aga e-urpa-mecha, pe ebinzhe? Nabir. Imi Caíndin Pabga istar immal imas, tenal e-urpa-Abeldin Pabga yer immal-imajadbal. Al Caín istar aga e-urpa-taknonikidbal, e-urpa-mecha.

<sup>13</sup> An-kwenamalad, imi tule-iti-napkin-pukmalad istar pe-takalil, pe melle weob pakal peimalo, tenal anmal keg-chulgu weob wilegenabmal. <sup>14</sup> Tenal anmal kwenadgan-pilaledbal pato wismaldo, anmal ilagwen-purkwed-igal ebesmal, tegin anmal ilagwen-tulleged-igalzhe togzhamalbal.

Tenal meke-ibi-tule kwenadgan-kwen-pilalzhulil, we tule ampa ilagwen-purkwed-igalgin kudii. <sup>15</sup> Tenal meke-ibi-tule istar e-kwenad-takel, tule-mesmalad. Tenal pe wismalbal, tule-mesmaladdin Pab-neggin ilagwen-pal-kwen-tullegojul-kuo.

<sup>16</sup> Imi Jesucristo anmalga purkwis-choggu, al anmal wismaldo, tule-pilalgued igi-itole. Tenal Jesús-anmalga-purkwijad-yopí anmal ampa kwenadganga kuakwa kudiguenabmalmo purkwegal.

<sup>17</sup> Imi meke-ibi-kwenad-immalmal-nikad takalil kwenad-pid immal-kwen-nikchul kudii, tenal kwenad-immal-nikad kwenad-immal-nikchulid-kwen-pentaszulil, ¿Pab-tule-pilaledyob nane pe ebinzhe? Chulá. <sup>18</sup> Nuskan-pilalmaalad, imi pemal melle pinche kaka-chunmakedbal tulemal-pilalguo. Tenal pe chunchunnad immal-imakedgin tulemal-pentako mag taklegal pedin chunchunnad tulemal-pilalmaal.

*Tule Pabbak kudiil, aga ulubgin akalzhul itogo*

<sup>19</sup> Imi anmal pela-pela tulemal-pilalmaaladbal, anmal nued wismaldo, anmal igal-chunchunnadgin nanedimal tegin anmal igal-nikamalbal Pab-wagin naga ulubgin



akalzhuł-itogal an Pabbak kudii. <sup>20</sup> Tenal anmal aga ulubgin nuekwa kwen itojulil, Pab Tummad yabli anulubga pul tule-tummad, tegin Pab pel-kwapa immalkujad-wisbal.

<sup>21</sup> Kwenadgan-pilalmalad, imi anmal aga ulubgin akalzhul-itogel, anmal Pab-wagin akalzhul-itomogo.

<sup>22</sup> Al anmal Pab-chogzhad-pallí kudiil, tegin anmal Pab-peigujiidbal immal imakel, anmal Pabzhe meke-ibimala ekisbídin, Pabdin anmalga uko. <sup>23</sup> Tenal Pab Tummad anmalga chogzhado, anmal e-Machi-Jesucristo-nuggin ibzheed-wilubmal. Tenal Jesús-anmalga-chogzhadbal anmal aga emal-emal pilalguenabmalbal.

<sup>24</sup> Tenal tule-Pab-chogzhad-pallí-nanemaladdin Pabgin mai, tegin Pabde we tulegin maimo. ¿Tede anmal igi wisgumalodé, Pab ankin mai? Nabir. Imi Pab anmalga E-Purpa-Nued-ukchadbal, anmal wismaldo, Pab anmalgin mai.

## 4

### *Kwenadgan pe nuekwá takenabmal, tule chunchunnad Pab Purpa Nuedbal chunmadanimal o chul-dewa*

<sup>1</sup> Kwenadgan-pilalmalad, imi iti-napkin ichejul Pab-kaka-palchoged-chunchunnadzhułmalad irmamalchoggu, al pe melle yogasal tule-chunmadanimaladgin ibzhemalo. Tenal pemaldin, pe we tule-wilub-takenabgwel Pab-Purpabal chunmajii o nia-purpabal chunmajimal.

<sup>2</sup> ¿Anmal igi wisgunoniko, tule Pab-Purpa-Nuedbal chunmajii-dewa o chul? Nabir. Imi meke-ibi-tule chogel, Jesucristo iti-napche chunchunnad sanal noni, we tule Pab-Purpa-Nuedbal chunmajii.

<sup>3</sup> Tenal meke-ibi-tule chogel, Jesucristo sanal kwen nonijul, we tule Pab-Purpa-Nuedbal kwen chunmajul, we

tule nia-purpabal chunma. Tenal tule-yami-Cristoyob-tanikoed ampa nia-purpabal immal imanonomogo. Tenal pe itosmaldo, we purpa iti-napche noniko, tenal imidin pato kudii.

<sup>4</sup> Nuskan-pilalmaalad, imi pemal Pabgadmal, tegin Pab-Purpa-Nued-pemalgin-mai. Tenal Pab Purpa Nued, iti-napkined-purpa-iskanaga pul tule-tummad-choggu, al pemal tule-kakanzhemaladgin nakwismal. <sup>5</sup> Tenal tulemal-kakanzhemalad iti-napkinmaalad-choggu, al immal-iti-napkinmaaladginbi chunma, tegin tule-iti-napkin-pukmaalad yer we tulemal-chunmaked itomal.

<sup>6</sup> Tenal anmal Pabgad-choggu, al tule-pel-kwapa-Pab-wismalad yer anmal-itomal. Tenal tule-pel-kwapa Pab-gadzbulil, anmal-kwen-itojulmal. Tenal an-pemalga-chogzhiidyob kunonikil, anmal mag taknoniko, toa-tule Purpa-Chunchunnad-nika, tegin toa-tulemal purpa-kakanzheed-nikabal.

### *Pab kusgu pela-pela tule-pilal*

<sup>7</sup> Kwenadgan-pilalmaalad, imi tule-pilalgued Pab-akar-tani-choggu, al anmal aga emal-emal pilalguenabmalmo. Imi meke-ibi-tule, tule-pid-pilalel, Pabgin purpal mim-miles, tegin Pab-nued-wisbal. <sup>8</sup> Tenal Pab kusgu pela-pela tule-pilal-choggu, al meke-ibi-tule, tule-pid-pilalzbulil, ampa Pab-kwen-wichulmo.

<sup>9</sup> Tenal Pab Tummad iti-napche e-Machi-Walkwénnagwad-palminoni, anmal e-Machibal ilagwen-nadgu tullegal. Al mag taklenoni Pab Tummad chunchunnad anmal-pilalgus.

<sup>10</sup> ¿Imi anmal kepegin Pab-Tummad-pilalgunoni pe ebinzhe? Chulá. Tenal Pab Tummad kepegin anmal-pilalgunoni, tegin e-Machi-palminoni, immal-kugedgin-

immal-uklegedyob anmal-anal iskued penukkal. Wedin tule-pilalgued-chunchunnad.

<sup>11</sup> Kwenadgan-pilalmalad, imi Pab Tummad pela-pela anmal-pilalgus-choggu, al anmal aga emal-emal pilalgued-wilubmalmo. <sup>12</sup> Tenal tule Pab-Tummad-kwen-taktijulmal. Tenal anmal aga emal-emal pilalmalal, Pab Tummad anmalgin mai, tegin Pab-tule-pilaled anmalbal kep mag taklenonimogo.

<sup>13</sup> Imi Pab anmalga E-Purpa-Nued-ukcha-choggu, al anmal wismaldo, anmal Pabgin mai, tegin Pabde anmalgin maimo.

<sup>14</sup> Imi anmal imial Jesucristo-takchadbal pemalga chogmal, Pab Tummad aga e-Machi-palmial pel-kwapa-iti-napkin-pukmalad-abonogal. <sup>15</sup> Imi meke-ibi-tule chogel: "Jesús, Pab-Machi-chunchunnad," Pab Tummad we tulegin mai, tegin we tule Pab Tummadgin maimo. <sup>16</sup> Tenal anmal mag taknonimal-choggu Pab anmal-pilal, al anmal Pab-penzhul-kunonimal, Pabde chunchunnad anmal-pilal.

Imi Pab Tummad kusgu pela-pela tule-pilal. Al meke-ibi-tule tule-pilaledgin naneel, we tule Pab Tummadgin mai, tegin Pab Tummad we tulegin maimo.

<sup>17</sup> ¿Ibiga Pab-tule-pilaled anmalgin napírra oyolenoni pe ebinzhe? Nabir. Imi Pab tule-iti-napkin-pukmaladgagal-itononikil, anmal Pabyob iti-napkin-tule-pilaledgin-nanajadbal, anmal kwen tobguojul-kuo, tenal anmal aga ulubgin akalzhul-itononimalbalo.

<sup>18</sup> Tenal anmal chunchunnad tulemal-pilalel, anmal kwen tobzhul-kuo. Tenal Pab-sapejul-tule-oturdakoedbal, tule kwakidago-choggu, al Pab-tule-pilaled-chunchunnaddin tobed-igegal tule-ima. Tenal tule ampa Pab-tobel, ampa napi pela-pela tule-pilalgugal.

<sup>19</sup> Imi Pab kepegin annal-pilalgus-choggu, al annal Pab-pilalmalmo.

<sup>20</sup> Tenal meke-ibi-tule chogel: “An Pab-pilal,” tenal we tule ampa istar kwenad-takel, we tule kakanchili. Tenal meke-ibi-tule kwenad-mag-taked-istar-taktiil, Pab-Tummad-taktijulidbal ¿igi Pab-Tummad-pilalgumogo? Keg kue. <sup>21</sup> Tenal Pab annalga chogzhado: imi meke-ibi-tule Pab-pilalel, we tule keg-chulgu aga kwenad-pilalguenabmalmo.

## 5

*Tule Pab-Machigin penzhulil, iti-napkined-pinzheed-igalgin nako*

<sup>1</sup> Imi meke-ibi-tule penzhulil, Jesús Pab-akpene-chogzhad-palmidagoed-Cristo, we tule Pabgin purpal mimmiles. Teginbal, meke-ibi-tule Pab-Tummad-pilalel, we tule ampa Pab-Machi-pilalmo.

<sup>2</sup> Tenal annal Pab-pilalmaladbal, tegin annal Pab-chogzhad-pallí-nanedimaladbal annal nued wismaldo, annal Pab-nuskan-pilalmalmo. <sup>3</sup> Tenal tule chunchunnad Pab-pilalel, Pab-chogzhad-pallí nanemal. Tenal tule Pab-chogzhad-pallí immal imagal, wedin twagdar peydzhe ib-tutujul chul, wedin pul lolló.

<sup>4</sup> Tenal meke-ibi-tule Pabgin mimmilesmalal, we tule pato iti-napkined-pinzheed-igalgin nakwemalo. Tenal annal Jesúsgin-penzhulidbal iti-napkined-pinzheed-igalgin nakwemalmogo. <sup>5</sup> ¿Tede toa-tulemalzhun iti-napkined-pinzheed-igalgin nako? Nabir. Tenal tule Jesúsgin penzhulil Jesús Pab-Machi-chunchunnad, we tulemalbi iti-napkined-pinzheed-igalgin nakwemalo.

*Tule-Pab-Jesúsgin-penzhulmalad nued wismal emalde ilagwen-nadguo tullego*

<sup>6</sup> Imi tule-tibal-tegin-abebal-nonikid, wedin Jesucristo. Tenal Jesucristo tiginbi kwen nonijul, tenal Jesús abebal nonibal. Tenal Pab Purpa Nued ib-chunchunnadginbi unnila chunma-choggu, al Pab Purpa Nued Jesucristogin chog: “Wedin Pab-Machi.”

<sup>7</sup> Tenal immal-chogpágwad oyonai, Jesucristo Pab-Machi-chunchunnad. <sup>8</sup> Tenal we immal-chogpágwad, Pab Purpa Nued, tegin ti, tegin abe. Tenal we immal-chogpágwad ampa yopí Jesucristogin chunmananimal.

<sup>9</sup> Tenal anmal tule-chunmakedbal ibzhemal, tenal Pab-Tummad-chunmaked tule-chunmakedga pul chunchunnad-choggu, al anmal pul-pule Pab-Tummad-aga-E-Machigin-chunmakedgin ibzheed-wilubmal.

<sup>10</sup> Tenal meke-ibi-tule Pab-Machigin penzhulkunonikil, we tule aga ulubgin mag itononiko Jesucristo Pab-Machi-chunchunnad. Tenal meke-ibi-tule Pab-Machigin penel, we tule Pab-Tummad-e-Machigin-chunmajad kwen ibzhejulidbal kakanchiliga Pab-Tummad-imanoni.

<sup>11</sup> ¿Imi Pab Tummad, aga e-Machigin igi chunmas pe ebinzhe? Nabir. Imi Pab Tummad chogdo, ede anmalga igal-ukcha ilagwen-nadgu tullegal. Tenal tule-ilagwen-nadgu-tulleged e-Machigin tani. <sup>12</sup> Tenal tule chunchunnad aga ulubgin Pab-Machi-nikal, we tuledin ilagwen-nadgu-tullego. Tenal tule aga ulubgin Pab-Machinikchulil, we tule ilagwen-nadgu pal kwen tullegojul-kuo.

<sup>13</sup> Imi pemal-Pab-Machigin-penzhulmaladga an weob karta nermasdo, pemal nuekwa wisgumalgal pemal ilagwen-nadgu tullego.

<sup>14</sup> Imi anmal nued wismaldo, anmal Pabzhe kolalil, tegin anmal Pab-peigujiidbal immal ekisel, Pab anmal-itogo. <sup>15</sup> Tenal anmal nued wismal-choggu Pab kegchulgu anmal-itogo, al anmal nued wismalbaldo, anmal

Pabzhe meke-ibi-immala ekisel, anmal-Pabzhe-immal-ekichijadyob Pabdin anmalga immal imako.

<sup>16</sup> Imi pe kwenad-takalil iskuedgin kudii, tenal we iskued tule-mejed-chulil, pedin, pe we kwenadga Pabzhe kolo. Tenal Pab kannan we tule-iskudiid-nudagalbal. Tenal antin iskued-lologanaginbi chunma. Tenal kwen iskued nika, tule-mejed. Tenal pedin melle iskued-tule-mejedga Pabzhe kolmalo. <sup>17</sup> Tenal tule immal-akalomalad, pel-kwapa iskuedbi. Tenal iskued chogbo nika, kwen tule-mejed tegin kwéntin keg tule-mejed.

<sup>18</sup> Imi anmal nued wismaldo, meke-ibi-tule-Pabgin-mimmilenonikil, keg iskuedgin nane. Tenal Pab-Machi nuekwa we tule-chabogo, tenal nia-sagladin we tule-kwen-onaklik-chaojulbal.

<sup>19</sup> Tenal anmal nued wismalbaldo, anmal Pab-nuskan. Tenal iti-nap-naid-ugakche tule-pukmalad nia-saglaje kalesbukmal.

<sup>20</sup> Tenal anmal nued wismalbaldo, Pab-Machi noni anmal mag immal-itogal. Al anmal mag Pab-Machi-chunchunnad-wisgunonimal. Tenal anmal Pab-Machi-chunchunnadgin mai. Tenal Pab-Machi-chunchunnaddin Jesucristo. Wedin Pab-chunchunnad tegin ilagwennadgu-tule-otulogedbal.

<sup>21</sup> Nuskan-pilalmalad, wijirmalo, aga pe nue takermal Pab-Tummaganyob chowal-mimmigan-chobalmaladzhe. Pitomalgu.

**Pab tummad karta pab Jesucristobal igal-pin mezhijad**  
**New Testament in Kuna, Border (PM:kvn:Kuna, Border)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kuna, Border

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kuna, Border [kvn], Panama

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kuna, Border

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

